

Русча – татарча сүзлек

Русско – татарский словарь

Издание второе, переработанное и дополненное
«Таткнигоиздат», Казань, 2001 г.

Н

на I предлог 1) (о месте — где) + П., (о направлении — куда) + В. ...да, ...га, өстенә; на столе өстәлдә; на стол өстәлгә; на море диңгездә; я был на стадионе (на выставке, на концерте) мин стадионда (күргәзмәдә, концертта) булдым; я иду на стадион (на выставку, на концерт) мин стадионга (күргәзмәгә, концертка) барам; живу на улице Н. мин Н. урамында торам; на западе көнбатышта; на запад көнбатышка; поехать на юг көньякка барырга; 2) (о средствах транспорта) + В. и П.: поезд (автобус) на Москву Мәскәүгә бара торган поезд (автобус); сестра на поезд поездга утырырга; ехать на автобусе (на трамвае) автобуста (трамвайда) барырга; 3) (о времени) + В. и П.: на следующий день икенче көнне; назначить что-л. на три часа (на завтра) нәрсәне дә булса сәгать өчкә (иртәгәгә) билгеләргә; я приехал на неделю (на месяц) мин бер атнага (айга) кайттым; на будущей (на этой) неделе киләсе (бу) атнада; на каникулах каникулда; 4) + В.: что сегодня на завтрак (на обед, на ужин)? бүген иртәнге (көндезге, кичке) ашка нәрсә?; купить материал на костюм костюмлык материал сатып алырга; 5) + В.: разделить (разрезать и т.п.) на три части өч кисәккә бүләргә; номер (в гостинице) на двоих ике кешелек номер

на II частица, разг. мә; на, возьми мә, ал

набережная яр буе; яр буе урамы

набивать несов. см. **набить**

набирать несов. см. **набрать**

набить сов. тутырырга, басып тутырырга, тыгызлап тутырырга; зал набит (народом) зал туп-тулы; ~ся сов. (куда-л.) килеп (кереп) тулырга, шыгрым тулырга

наблюдатель күзәтүче, күзәтче, күзәтеп (карап) торучы; ~ный 1) (о человеке) күзәтүчән; 2) күзәтү ...ы, е; ~ный пункт күзәтү пункты

наблюдать несов. 1) күзәтергә, күзәтеп (карап) торырга; 2) (за кем-л., за чем-л.) күз-колак булырга, күзәтергә; ~ за порядком тәртипкә күз-колак булырга

наблюдени/е 1) күзәтү, күзәтеп тору; по моим ~ям минем күзәтүем буенча; 2) (присмотр) находится под ~ем врача табиб күзәтүе астында булырга

набойка 1) (ткань с набивным узором) басма бизәкле тукыма, бизәк төшерелгән тукыма; 2) (сапожная) набойка

набок нареч. бер якка, янга, кырын

набор 1) (куда-л. — на предприятие, в учебное заведение) алу, кабул итү; жью; 2) (комплект) жыелма; ~ цветных карандашей (фломастеров и т.п.) төсле карандашлар (фломастерлар) жыелмасы; шоколадный ~ шоколад конфет жыелмасы; 3) полигр. набор; ~щик полигр. хәрәф жыючы

набрасывать(ся) несов. см. **набросить(ся)**

набрать сов. 1) алырга, кабул итәргә; ~ учащиеся (на курсы) укучылар кабул итәргә; 2) (собирать) жыярга, тупларга; 3) полигр. жыярга; ~ высоту (о самолёте) (тиешле) биеклеке алырга; ~ столько-то очков (спорт.) фәлән хәтле очко жыярга; ~ номер (телефона) (телефон) номерын жыярга; ~ся сов. жыелырга, тупланырга; набралось много народу күп халык жыелды

набросить сов. салырга, ябарга; ~ пальто на плечи иңгә пальто салырга; ~ся сов. (на кого-л., на что-л.) ыргылырга, ташланырга, ябырылырга, йотылып ...а башларга

набросок каралама

навек[и] нареч. гомергә, гомерлеккә, мәңгегә, бөтенләйгә

наверно[е] *вводн. сл.* мөгаен, ихтимал, шаять, ...дыр, ... булса кирәк; ~ *он придёт* мөгаен, ул килер

наверстать *сов.*, **навёрстывать** *несов.* тутырырга, капларга, куып житәргә; эшләп бетерергә; ~ *упущенное* эшләми калган эшләрне эшләп бетерергә

наверх *нареч.* өскә; ~у *нареч.* югарыда, өстә (*где, куда, откуда*)

навес түбә япма; чыгынты; ~ *скалы* кыя чыгынтысы

навести *сов.* китерергә, юнәлтергә; ~ *на мысль* фикергә юнәлтергә; ~ *бинокль на кого-л., на что-л.* бинокльне кемгә яки нәрсәгә булса да юнәлтергә; ~ *справки* белешергә; ~ *порядок* тәртип урнаштырырга; ~ *мост* күпер салырга

навестить *сов.* кереп чыгарга, хәл белеп чыгарга, хәл белергә кереп чыгарга

навечно *нареч.* мәңгегә, гомергә

навещать *несов. см. навестить*

навигация навигация

наводить *несов. см. навести*

наводнение су басу, ташкын

наволочка мендәр тышы

навсегда *нареч.* гомергә, мәңгегә, бөтенләйгә; *раз и ~* гомерлеккә, мәңгегә, бөтенләйгә, сонгы тапкыр

навстречу *нареч.* каршы, кара-каршы, каршыга; *выйти (выехать) ~* каршы чыгарга; *мы пошли ему ~* без аңа каршы киттек; *перен.* без аңа уңай карадык

навык күнегү, күнекмә, осталык

нагибать(ся) *несов. см. нагнуть(ся)*

наглый оятсыз, битсез

наглядн//ый ачык, күрсәтмәле, күренеп тора торган; ~ый *пример* ачык мисал; ~ые *пособия* күрсәтмә әсбаплар

нагнуть *сов.* ияргә, бөгәргә а ~ *голову* баш ияргә; ~ся *сов.* иелергә, бөгелергә, сыгылырга

наготове *нареч.* әзер, әзер булып (итеп); *держать ~* әзер тотарга

награ//да бүләк; в ~ду бүләккә; ~дить *сов.*, ~ждать *несов.* бүләкләргә, бүләк бирергә; ~ждение бүләкләү

нагреватель жылыткыч; ~ный жылыткыч ...; жылыту ...ы, е, жылыта торган; ~ные *приборы* жылыту жайланмалары

нагреть(ся) *несов. см. нагреть(ся)*

нагреть *сов.* жылытырга, кайнарлатырга, кыздырырга; ~ся *сов.* жылынырга, кайнарланырга; кыздырырга

нагру//жать *несов.*, ~зить *сов.* 1) (кого-л., что-л., чем-л.) төяргә, салырга; 2) (кого-л.) *перен.* йөкләргә; ~зка эш йөге, эш күләме

над [надо] *предлог + Т.:* лампа висит над столом лампа өстәл турында эленеп тора; повесить лампу над столом лампаны өстәл турына эләргә; надо мной минем өстә; над уровнем моря дингез тигезлегеннән ... өстә а сидеть над книгой китап укырга (язарга)

надевать *несов. см. надеть*

надежд//а өмет, ышаныч; в ~е что ...га өмет белән, ...га ышанып, ...га ышаныч белән; без [всякой] ~ы на успех уңыш булыр дип өмет итмичә а питать ~у өметләнәргә, ышанырга, өметләнәп торырга

надёжный ышанычлы, өметле

надела//ть *сов.:* что ты ~л! син нәрсә эшләдең!

надеть *сов.* (что-л. на себя или на кого-л. другого) кияргә, кигезергә, кидерергә, киертергә; ~ шляпу эшләпә кияргә; ~ перчатки бармакчалы бияләй кияргә; ~ очки күзлек кияргә

наде//яться *несов.* ышанырга, өмет итәргә, өметләнәргә, өмет багларга; ~юсь, что дип ышанам; я ~юсь скоро вас увидеть сезне тиздән күрермен дип ышанам

надзор күзөтү, күзөтөп тору; *под* ~ом күзөтү астында

надлеж//ащий тиешле; ~ащим образом тиешенчө, тиешле рөвөштө; ~ать *несов.*: ~ит (кому-л., что-л. делать) тиеш, кирөк

надо см. над

надо см. **нужно**; не ~торопиться ашыгырга кирөкми (кирөкмөс), ашыгырга ярамый

надобност//ь кирөклек, кирөк булу, ихтыяж, мохтажлык; *по мере* ~и кирөк булган саен; *в случае* ~и кирөк булган очракта, кирөк булса

надо//едать *несов.*, ~есть *сов.* туйдырырга, йөдөтөргө; туйдырып бетерергө; теңкөгө тияргө; *это быстро* ~едает бу тиз туйдыра; *мне* ~ело [мин] туйдым

надолго нареч. озакка, озак вакытка; *вы* ~приехали? сез озакка кайттыгызмы?

надпись ж. язма, язу

надув//ать *несов. см.* **надуть**; ~ной өрөп кабартылган (кабартыла торган); ~ная лодка өрөп кабартыла торган көймө; ~ная подушка өрөп кабартылган мендөр

надуть *сов.* (что-л.) хава тутырып кабартырга, өрдөрөп кабартырга; өрдөрөп [хава] тутырырга

наедаться *несов. см.* **наесться**

наедине нареч. үзең генө; икөүдөн-икөү [генө], аулакка; *остаться* ~ (с кем-л.) үзең генө (кем белән булса да аулакка) калырга

наездни//к сыбайлы; жайдак; ат өйрөтүчө; ~ца ат өйрөтүчө хатын (кыз)

наём яллау, алу; *работать по найму* ялланып эшлөргө; ~ный ялланган, ялланып эшлөүчө, яллы, ялланулы

наесться *сов.* туйганчы ашарга

нажать *сов.*, **нажимать** *несов.* басарга, кысарга

назад нареч. 1) (в обратном направлении) артка, артка таба; *пойдёмте* ~ кире кайтыйк; *посмотрите* ~ артка борылып карагыз; 2) (о времени) элек; *год [тому]* ~ бер ел элек

назва//ние исем, ат; ~ние книги (улицы) (урам) китап исеме; ~ть *сов.* 1) (что-л., кого-л. каким-л. именем) атарга, исем кушарга (бирергө); ~ть кого-л. по имени кемне дә булса исеме белән атарга; 2) (перечислить, объявить) атарга, атап чыгарга; ~ть пункты следования (участников поездки) бару юнөлөшөндөгө тукталышларны атап чыгарга; ~ть цену хакын әйтеп бирергө; ~ться *сов.* үзен ... дип атарга (танытырга, әйтергө)

назнач//ать *несов. см.* **назначить**; ~ение эшкө билгелөнү; *по* ~ению эшкө билгеләнгән буенча; *место* ~ения билгеләнгән урын; *станция* ~ения билгеләнгән станция

назнач//енный билгеләнгән, күрсәтелгән; *в* ~енный день билгеләнгән көндө; ~ить *сов.* 1) (что-л. определить) билгеләргө; ~ить день отъезда китү көнөн билгеләргө; 2) (что-л., кому-л. прописать, рекомендовать) билгеләргө; ~ить лечение (процедуры, лекарство) дөвалау билгеләргө

назойливый бөйлөнчөк, йөдөтүчән, йөдөткөч, теңкөгө тиючән, теңкө корыткыч

называ//ть *несов. см.* **назвать**; ~ться *несов.* аталырга, ... дип аталырга; *как* ~ется эта улица? бу урам ничек атала?; *как это* ~ется (по-вашему) (сезнеңчө) бу ничек атала?

наиболее нареч. иң, бигрәк тә, аеруча

наивный беркатлы, хөйлөсөз

наизнанку нареч. тискәре ягы белән, тискәре ягына, тискәресенә; *надеть* (вывернуть) ~ тискәре ягы белән кияргө, тискәре ягына әйләндерергө

наизусть нареч. күңелдән, яттан

наилучший иң яхшы, иң шөп

наименее иң, иң аз; ~интересный [арада] иң кызыксызы

наименование исем, ат

найти *сов.* табарга, эзләп табарга; *я не нашёл* мин таппадым; ~сь *сов.* табылырга; *пропавшая [было] вещь* нашлась югалган әйбер табылды

наказ теләкләр һәм таләпләр; ~ *избирателей* [депутату] сайлаучыларның теләк һәм таләпләре

наказание жәза, жәза биру, в ~ жәза йөзеннән; *понести* ~ жәзасын күрергә

наказать сов., **наказывать** несов. жәза бирергә

накал//ить сов. кыздырырга, бик нык кыздырырга; **~иться** сов. 1) кызарга; 2) *перен.* катлауланьрга, кызарга, бик нык кызарга; *обстановка* ~*илась* хәл бик нык катлауланды; **~яться** несов. см. **накалить(ся)**

накануне 1. *нареч.* бер көн элек; 2. *предлог + Р.* ...га каршы; көненә каршы; алдыннан; ~ *праздника* бәйрәм алдыннан

накапать сов. тамызырга

накапливать(ся) несов. см. **накопить(ся)**

накачать сов., **накачивать** несов. суыртып алырга (тутырырга)

наки//дывать(ся) несов., **~нуть(ся)** сов. см. **набросить(ся)**

накладная накладной; йөкнамә; әйбернамә

накле//ивать несов., **~ить** сов. ябыштырырга, ябыштырып куярга; **~йка** ябыштырылма (кәгазь һ.б.ш.)

наклон//ить сов. 1) авыштырырга, янтайтырга, кыйшайтырга; 2) ияргә; **~иться** несов. 1) авышырга, янтаерга, кыйшаерга; 2) бөгелергә, иелергә; **~ять(ся)** несов. см. **наклонить(ся)**

наконец *нареч.*: ~-то ниһаять, ахырда, ахыр чиктә

накоп//ить сов. жыярга, тупларга; **~иться** сов. жыелырга, тупланырга; **~ления** мн. тупланыш, жыелган акча

накормить сов. ашатырга, туйганчы ашатырга; туйдырырга; имезергә (*баланы*)

накрывать(ся) несов. см. **накрыть(ся)**

накрыть сов. ябарга, капларга а ~ [на] стол табын хәзерләргә; **~ся** сов. ябынырга, бөркәнергә

нала//дить сов. көйләргә, рәтләргә, төзәтергә; **~диться** сов. жайланырга, жайланып китәргә; юлга (жайга) салынырга; **~живать(ся)** несов. см. **наладить(ся)**

налево *нареч.* (где, куда) сулга, сулга таба, сул якка таба; ~ *от нас* *расположено* ... бездән сул якта ... урнашкан; *пройдите (сверните)* ~ сулга узыгыз (борылыгыз); ~! сулга!

налегке *нареч.* 1) (*без багажа*) жиңелчә (генә), әйберсез генә, йөксез; 2) (*легко одетым*) жиңелчә (жиңел) генә киенеп, жиңел киеннән

налёт 1) *авиа.* һөжүм; 2) (*слой*) катлам, кунык; ~ *пыли* тузан катламы

наливать несов.. **налить** сов. агызырга, агызып тутырырга

налицо *нареч.* күз алдында, күренеп тора; бар; *быть* ~ күз алдында булырга, күренеп торырга; *все* ~ барысы да бар

налич//ие барлык, булу, бар булу; **~ие мест** (*в поезде*) (поездда) урын булу; *быть в ~ии* бар булырга; **~ный** 1. булган, кулда булган, кулдагы; *продажа за ~ный расчёт* саф акчага сату; 2. *сущ.* **~ные** мн. [кулда булган] акча[лар]; *платить ~ными* акча түләп алырга

налог салым, налог; *обложение* ~ом салым салу; *освобождение от ~а* салымнан азат иту; **~овый** салым ...ы, е; **~овая система** салым системасы

нам Д. *от мы* безгә; к ~ безгә (таба)

намаз//ать сов. сыларга, сөрттергә; ягарга; **~ывать** несов. см. **мазать**

намёк ишарә, киная, кинаяле сүз; *говорить ~ами* киная белән сөйләргә, читләтеп сөйләргә

намек//ать несов. ишарә итәргә; читләтеп әйтергә (сөйләргә); сиздерергә, төрттерергә; **~нуть** сов. (*однокр.*) [читләтеп] сиздереп куярга, [читләтеп] әйтеп куярга, сиздерергә, төрттереп куярга; **~нуть кому-л. на что-л.** кемгәдер нәрсәне булса да читләтеп әйтеп куярга

намерева//ться несов. + *неопр.* ниятләргә, исәп тотарга, уйларга, жыенырга, ...макчы булырга; *что вы ~етесь делать?* сез нәрсә эшләргә уйлысыз?

намерен в знач. сказ.: что вы ~ы делать? сез нәрсә эшләргә ниятлисез?; я ~ пойти в театр мин театрға барырга жыенам; я не ~ идти с вами (мири́ться с этим) мин сезнең белән барырга (моның белән килешергә) уйламыйм

наме//тить сов., ~**чать** несов. билгеләргә, күздә тотарга

нами Т. от **мы** безнең тарафтан, безнең белән; с ~ безнең белән

намного нареч. (+ сравн. ст.) күпкә, бик күпкә; ~ *больше* (старше, лучше) күпкә зуррак (олырак, яхшырак)

намокнуть сов. чыланырга, юешләнәргә, жебергә

намочить сов. чылатырга, жебетергә, чылатып куярга

нанести сов. китерергә а ~ *визит* визит ясарга; ~ *удар* 1) сугарга; 2) удар ясарга

наносить несов. см. **нанести**

нанимать(ся) несов. см. **нанять(ся)**

нанять сов. ялларга; ~**ся** сов. ялланырга

наоборот нареч. киресенчә

напад//ать несов. см. **напасть**; ~**ающий** м. спорт. һөжүмче, һөжүм итүче; ~**ение** 1) (на кого-л., на что-л.) һөжүм, һөжүм итү; *вооружённое ~ение* кораллы һөжүм; 2) спорт. һөжүм; *играть в ~ении* һөжүмдә уйнарга

напасть сов. һөжүм итәргә; ташланырга; ~ на кого-л. кемгә булса да һөжүм итәргә

напевать несов. акрын гына (авыз эченнән генә) көйләргә

наперекор 1. нареч. каршы, каршы барып, киресенчә; 2. предлог + Д. каршы, ... белән исәпләшмичә; ~ кому-л. кемгә булса да каршы

напёрсток уймак

напечатать сов. см. **печатать**

написать сов. см. **писать**

напиток эчемлек; *освежающий* ~ хәл керткеч эчемлек

напиться сов. 1) (чего-л.) туйганчы эчәргә, эчеп туярга; ~ *воды* туйганчы су эчәргә; 2) (*стать пьяным*) эчеп исерергә

напоить сов. эчерергә, эчәргә бирергә

наполн//ить сов. (что-л. чем-л.) тутырырга, тутырып салырга; ~**иться** сов. туларга; ~**ять(ся)** несов. см. **наполнить(ся)**

наполовину нареч. яртылаш, яртыга ярты

напомина//ние искәртү; ~**ть** несов. см. **напомнить**

напомни//ть сов. искә (хәтергә) төшерергә; ~ *те мне об этом* бу хакта минем исемә төшерерсез

направ//ить сов. жибәерергә (кого-л.; куда-л.; к кому-л.; что-л. — *послать*); *меня ~или к вам* мине сезгә жибәрделәр; ~*ить письмо* хат жибәерергә; ~**иться** сов. юнәлергә, юл тотарга; *куда мы ~имся?* без кая юл тотабыз?; ~**ление** 1) (*действие — кого, что, куда*) жибәерү; ~*ление на работу (на лечение)* эшкә (дөваланырга) жибәерү; 2) (*линия движения*) юнәлеш, як, тараф; *по ~лению к чему-л.* нәрсәнең дә булса юнәлешендә; 3) *перен.* юнәлеш; 4) (*документ*)

направление; ~**лять(ся)** несов. см. **направить(ся)**

направо нареч. уңга, уңга таба (*где, куда*); ~ *от вас* сездән уңда; *пройдите (сверните)* ~ уңга таба узыгыз (борылыгыз); ~! уңга!

напрасно нареч. юкка, бушка, әрәмгә, заяга, файдасызга, кирәкмәскә

например *вводн. сл.* мәсәлән, әйтик

напрокат нареч. [акча түләп] вакытлыча файдалану, файдаланып тору

напротив 1. нареч. каршыда, каршы якта; *я живу ~* мин каршы якта яшим; 2. предлог + Р. каршыда; ~ *дома* өй каршында; 3. *вводн. сл.* киресенчә

напря//гать(ся) несов. см. **напрячь(ся)**; ~**жение** 1) киеренкелек; с *большим ~жением* зур киеренкелек белән; 2) *эл.* көчәнеш; *высокое (низкое) ~жение* югары (түбән) көчәнеш;

~жённость киеренкелек; *международная ~жённость* халыкара киеренкелек; **~жённий** киеренке; *~жённое состояние* киеренке халәт

напрячь *сов.* көчәйтергә, арттырырга; киеренкеләндерергә; *~ все силы* бөтен көчне куярга; *~ память* искә төшерергә тырышырга; **~ся** *сов.* көчәнергә; киеренкеләнергә

напугать *сов. см. пугать*

напутствие теләкләр (мәс., *юлга чыкканда*)

наравне *нареч.* бертигез, беррәттән; *~ с другими* бүтәннәр белән бертигез

нараспашку *нареч.* жилбәгәй, тәймәләмичә

нарас//тать *несов.* 1) *см. нарасти*; 2) (*увеличиваться, усиливаться*) арта барырга, көчәя барырга; **~ти** *сов.* 1) (*вырасти на чём-л.*) өстенә үсәргә, үсеп чыгарга, үсеп капларга; 2) артырга, үсәргә; *наросли проценты* процентлары арткан

нарвать I *сов.* өзәргә, йолкырга, йолкып (өзеп) жыярга; *~ цветов* чәчәкләр өзәргә

нарвать II *сов. см. нарывать*

наречие I *лингв. (диалект)* шивә

наречие II *грам.* рәвеш

нарисовать *сов. см. рисовать*

наркоз наркоз; *местный (общий) ~ жирле* (гомуми) наркоз; *под ~ом* наркоз астында

нарколог (*врач*) нарколог, наркология белгече; **~ический** наркология ...ы, е; *~ический диспансер* наркология диспансеры

наркоман наркоман, әфьюнчы; **~ия** наркомания

наркот//ик наркотик, әфьюн; **~ический** наркотик ...; *~ическое средство* наркотик, әфьюн

народ 1) (*нация, национальность, население*) халык; *татарский ~* татар халкы; 2) (*люди*) халык; *много ~у* халык күп

народн//ость халык; **~ый** халык ...ы, е; *~ая республика* халык республикасы; *~ое хозяйство* халык хужалыгы; *~ая песня* халык жыры; *~ый артист (художник)* халык артисты (художнигы)

народонаселение барлык халык, бер ил халкы

наро́ст 1) оры; 2) утырма

нарочно *нареч.* 1) юри, махсус; 2) ачу итеп; 3) *разг.* юри генә, шаярып кына, болай гына, уйнап кына; *как ~* үч иткәндәй, юри эшләгәндәй

наруж//ность 1) кыяфәт, килеш-килбәт, төс; 2) тышкы күренеш, тышкы як; **~ный** тышкы; **~у** *нареч.* тышкы якка; өскә, өске якка

наруш//ать *несов. см. нарушить*; **~ение** бозу, бозылу; *~ение правил уличного движения* юл йөрү кагыйдәләрен бозу; *~ение режима* режим бозу; *~ение [государственной] границы* дәүләт чиген бозу; **~итель** *м.* бозучы

нарушить *сов.* бозарга; *~ правила игры* уен кагыйдәләрен бозарга; *~ слово* сүз тотмаска

нарыв чуан, эренле (үлекле) шеш; **~ать** *несов.* эренләргә, эрен жыярга, үлекләргә

наряд киём, киём-салым; **~ный** 1) купшы киенгән; 2) матур, купшы

наряду *нареч.* беррәттән, бергә, бертигез; *~ с кем-л., с чем-л.* кем (нәрсә) беләндер беррәттән

нас *Р., В., П. от мы* безне; *с ~* бездән; *за ~* безнең өчен (урынга); *у ~* бездә; *в ~* бездә; *о ~* безнең хакта (турыда); *для ~* безнең өчен

насаждения *мн.* утыртма (утырткан) агачлар

насекомое бөжәк

насел//ение халык; **~ённый** (халык) утырган, яши торган; *~ённый пункт* торақ пункт; **~ять** *несов.* 1) утыртырга; 2) яшәргә, торырга

насил//ие 1) көчләү, көч куллану, ирексезләү, мәжбүр итү; 2) золым, жәбер; **~ьно** *нареч.* көчләп, ирексезләп; **~ьственный** көчләү ...ы, е, көчләүле, көчләп эшләгән, мәжбүри

насквозь *нареч.* үтәдән-үтә; үтәли, баштан-аяк; тулысынча, бөтенләй; *промокнуть ~* манма су булырга

насколькo нареч. нихэтле, ни дэрэжэдэ, никадэр, ни чамада, ...ынча; ~ мне известно ... миңа билгеле булганча ...

наслажд//аться лэззэтлөнергә, лэззэт табарга, хозурланырга, рэхәт табарга, рэхәтлөнергә; ~аться музыкой музыка белән хозурланырга; ~ение рэхәт, рэхәтләнү, лэззәт, лэззәтләнү, хозурлык

наслед//ие мирас; ~ник 1) варис, мирас алучы; 2) (эшне) дәвам иттерүче; ~ница 1) варис хатын (кыз), мирас алучы хатын (кыз); 2) (эшне) дәвам иттерүче хатын (кыз); ~овать сов. и несов. мирас итеп алырга; ~ственный мирас ...ы, е; мираска калган, нәсел-нәселдән килә торган; ~ство мирас; получить что-л. в ~ство нәрсә булса да мирас итеп алырга

насмeртъ нареч. үлгәнче, үтергәнче

насмешить сов. көлдәрергә

насмеш//ка мыскыллы (мәсхәрәле) көлү, мыскыл; ~ливый мыскыллы, мәсхәрәле, кешедән көләргә яратучан

насмoрк томау; у меня ~ миндә томау

насорить сов. см. сорить

насос насос

наспех нареч. ашыгып, ашыгыч кына, ашык-пошык, тиз-тиз

наст бозлавык, кар кабыгы

наставать несов. см. настать

наставление 1) үгет, нәсихәт, үгет-нәсихәт, киңәш, вәгазь; 2) (инструкция) кулланма

наставник остаз

настаивать несов. үз дигәнәндә торырга; үзенекен итәргә тырышырга; ~ на чем-л. берәр нәрсәдә үзенекен итәргә тырышырга

наст//ать сов. житәргә, килеп житәргә; ~ало утро таң атты

настежь нареч. шар ачык, бөтенләй ачык

настил түшәмә

настойчив//ость үз дигәнәндә нык тору[чанлык], әйткәнәндә нык тору[чанлык]; ~ый 1) үз дигәнәндә нык торучан, үз дигәнәндә булдыручан; 2) катгый, каты, категорик

настолькo нареч. шулкадәр, шулхәтле, шул дәрәжәдә; я ~ устал, что ... мин шулкадәр арыдым ки, хәтта ...

настоьльн//ый өстәл ...ы, е; ~ая лампа өстәл лампасы

настоять сов. үз дигәнәндә итәргә, үзенекен итәргә; ~ на своём үз дигәнәндә итәргә

настоящ//ий хәзерге, бу, бүгенге; ~ее время хәзерге вакытта, хәзерге көндә, хәзер а ~ее время (грам.) хәзерге заман

настраивать несов. см. настроить

настроени//е кәеф, күнел, рух; быть в хорошем (плохом) ~и яхшы (начар) кәефтә булырга

настро//ить сов. көйләргә, көйгә салырга, жайга салырга; ~ить инструмент (музыкальный) инструментны көйләргә; ~ить приёмник на какую-л. волну радиоалгычны нинди дә булса дулкынга көйләргә; ~йщик көйләүче; төзәтүче

наступать I несов. 1) см. наступить I; 2) воен. һөжүм итәргә

наступа//ть II несов. см. наступить II; ~ющий киләсе, житәсе, туасы; ~ющий год киләсе ел

наступить I сов. (на что-л.) [өстенә] басарга

наступить II сов. житәргә, килеп житәргә, башланырга, башланып китәргә

наступление I воен. һөжүм, һөжүм итү

наступление II житү, башлану; с ~м весны яз житү белән

насущный бик мөһим, бик әһәмиятле, бик кирәкле

насчeт предлог + P. турында, хакында

насчитывать несов. [бар] булырга, саналырга, исәпләнергә

насыпь ж. ж.-д. өем, насыпь

натереть сов., **натирать** несов. 1) (до блеска) [ышкып] ялтыратырга; 2) кырдырырга, суйдырырга; ~ногу аякны кырдырырга
наткнуться сов. барып бөрелергә, барып төртелергә
натошак нареч. ач карынга, ач килеш
натуральный табигый, чын
натывать несов. см. **наткнуться**
натюрморт натюрморт
натягивать несов. см. **натянуть**; ~нутый киеренке, тартынкы, ясалма; ~нутые отношения киеренке мөнәсәбәтләр; ~нуть сов. тартырга, [тартып] киерергә
наугад нареч. уйлап-нитеп тормыйча
наук//а фән, гыйлем; *естественные* ~и табигать фәннәре
научить сов. өйрәтергә; ~ся сов. өйрәнергә
научно//-исследовательский фәнни-тикшеренү ...ы, е; ~популярный фәнни-популяр; ~технический фәнни-техник
научн//ый фәнни; гыйльми; ~ая работа фәнни хезмәт; ~ая степень гыйльми дәрәжә
наушники мн. колакса
находить несов. см. **найти**
находиться несов. 1) (где-л.) булырга, урнашырга; где находится? кая урнашкан? 2) см. **найтись**
наход//ка табылдык, табылган әйбер; бюро ~ок табылдыклар бюросы
находчивый тапкыр
национализация национализация, национализацияләү
национализм милләтчелек
национально-освободительн//ый милли азатлык ...ы, е; ~ое движение милли азатлык хәрәкәте
национальн//ость милләт; по ~ости милләте буенча; ~ый милли; ~ая культура милли мәдәният; ~ый праздник милли бәйрәм; ~ый костюм милли киём
нация милләт
начал//о 1) башлану, башланып китү; баш; ~о концерта в семь часов концерт сәгать жидедә башлана; от ~а до конца башыннан ахырына кадәр; в ~е мая май башында; 2) (начальная часть) баш, башланган урын; в ~е улицы урам башланган урында а на добровольных ~ах ирекле нигездә
начальник башлык, начальник
начальн//ый башлангыч; ~ое обучение башлангыч белем
начальство башлык[лар], житәкчелек
начать сов. башларга, керешергә; ~ся сов. башланырга, башланып китәргә; концерт уже начался концерт башланды инде
начертить сов. сызарга, сызып куярга
начинание башлап жибәрелгән эш, башлангыч
начина//ть(ся) несов. см. **начать(ся)**; ~ющий м. яна гына башлаучы, яна гына керешүче
начинк//а эч; шоколад с ~ой эчле шоколад
наш 1. притяж. мест. безнең; вот ~номер менә безнең номер; ~е путешествие подходит к концу безнең сәяхәт ахырына якынлашып килә; где ~и места? безнең урыннар кайда? 2. суиц. 1) ~е ср. безнеке; 2) ~и мн. безнекеләр; ~и выиграли безнекеләр жинде
нашатырный нашатырьлы, нашатырь ...ы, е; ~спирт нашатырьлы спирт
нашествие ябырылу, басып керү, һөжүм итү
не отриц. частица ...ма, ...а алмау; ...ме; түгел; я не вижу мин күрмим; ты не пойдешь туда? син анда бармыйсыңмы?; они не пришли? алар килмәделәрме?; не уходи! китмә!; это моя

книга, а не его бу китап минеке, аныкы түгел; *этого не избежать* моңардан котылып калырга мөмкин түгел; *не за что!* рәхмәтенә рәхмәт, исән бул!

неаккуратный 1) вакытында ...маучан, вакытында ...мый торган; 2) *разг.* пөхтә (жиренә житкереп) ...маган; 3) шапшак, жыйнаксыз, жобалгы

неблагодарный 1) яхшылыкның кадерен белмәүче (белмәүчән), яхшылыкны белмәүче; 2) нәтижәсез, файдасыз, әрәм

неблагоприятный уңайсыз, жайсыз, тискәре; ~ *отзыв* тискәре бәяләмә

небо күк, күк йөзе а *под открытым* ~м ачык хавада

нёбо аңкау

небольшой аз гына (*по количеству*); зур булмаган, кечкенә (*по размеру*)

небо//свод күк гөмбәзе, күк йөзе; ~**скрѐб** күксөзәр, небоскрѐб

небрежный 1) илтифатсыз, кимсетүле; 2) аннан-моннан (ни житте алай) эшләнгән; шапшак

небывалый әлегәчә булмаган, күрелмәгән; гомердә булмаган; охшашы-тиндәше булмаган

неважн//ый начар, шәптән түгел, әйбәт түгел; *чувствовать себя* ~о (*нареч.*) үзенне начар хис итәргә

невежественный надан, белемсез, томана

невежливый әдәпсез, тупас, дорфа

неверн//ый хата ..., ялгыш, дәрәс түгел; ~*ое представление* ялгыш күзаллау; *вы* ~о (*нареч.*) *поняли* сез ялгыш аңладыгыз

невероятный кеше ышанмаслык, акылга сыймаслык

невесомость авырлыксызлык, авырлык югалту

невеста кәләш; ярәшелгән кыз

невзгоды *мн.* авырлык, бәхетсезлек, кайгы-хәсрәт

невид//анный искиткеч зур (күп), гажәп зур (күп), моңарчы күрелмәгән; ~**имый** күзгә күренми торган, күзгә күренмәс

невин//ный гаепсез, гөнаһсыз; языксыз; ~**овный** гаепсез

невкусный тәмсез

невмешательство катнашмаучанлык, тыгылмау, катышмаучылык

невозможн//ый мөмкин булмаган, тормышка ашыра алмаслык; *это* ~о бу мөмкин түгел

невольнo *нареч.* ихтыярсыз, ихтыярдан тыш

невоспитанный тәрбиясез

невредимый сау-сәламәт, исән-сау, зыянсыз, имин

невропатолог невропатолог, невропатология белгече

невыгодный файдасыз, төшемсез

невыносимый түзә (чыдый) алмаслык, түзеп торгысыз, бик көчле (авыр, кыен)

негатив негатив

негде *нареч.* урын юк; ~ *сесть* утырырга урын юк; ~ *достать* (*купить*) беркаян да табып булмый; *мне* ~ *почевать* (*жить*) минем төн кунарга (яшәргә) урыным юк

него *P., B.* *от он*; *y* ~ аңарда; *c* ~ аңардан; *на* ~ аңа; *в* ~ аңарга; *за* ~ аның өчен (урынына); *от* ~ аннан; *без* ~ аннан башка

негодование көчле ачу, зур ризасызлык

негодяй бәдбәхет, явыз, кабахәт

негр негр; ~**итянка** негр хатын (кыз)

неграмотный укый-яза белмәгән, укый-яза белмәүче, грамотасыз, надан

негритянский негр[лар] ...ы, е

недавно *нареч.* күптән түгел генә, бая гына, яңарак кына

недалёк//ий якын, ерак түгел; *в* ~*ом будущем* якын киләчәктә

недалеко *нареч.* якын, якындагы, ерак түгел; *остановиться* ~ *от города* шәһәрдән ерак түгел тукталырга; ~ *от нас* бездән ерак түгел

недвижимость күчемсез мөлкәт
недействительный юр. гамәлдән чыккан, көче юкка чыккан
недел//я атна; *на этой (на будущей) ~е* бу (киләсе) атнада
недисциплинированный дисциплинасыз, тәртипсез
недоброжелательный усал, дошманча ..., дошманлыкны ...ган
недоверие ышанмау, шик, шөбһә, шикләнгән
недоволь//ный ризасыз, канәгатьсез, риза булмаган; **~ство** канәгатьсезлек, ризасызлык
недоимка түләп бетерелмәгән салым, недоимка
недолго *нареч.* аз [гына], аз вакытта, озак (күп) ...мау
недомогание сихәтсезлек, берәз авырып тору
недооцени//вать *несов.*, **~ть** *сов.* бәя биреп житкермәскә, бәя бирмәскә
недопустимый ярамаган, [һич тә] ярамый торган
недоразумение аңлашылмау[чылык], аңлап житкермәү
недорого *нареч.* арзан, кыйммәт (кыйбат) булмаган, очсыз
недосмотр карап житкермәү, игътибар итеп житкермәү, игътибарсызлык; *по ~у* игътибарсызлык аркасында
недоста//вать *несов.* житмәскә, житешмәскә, житеп бетмәскә, төтмәскә; *~ет чего-л.* нәрсәдер житми
недостат//ок 1) (*отсутствие чего-л. в нужном количестве*) житешмәү, житәрлек булмау, аз булу, азлык; 2) (*порок, дефект чего-л., у кого-л.*) кимчелек, житешсезлек, чатаклык; **~очный** житәрлек булмаган, житәрлек түгел; *этого ~очно* бу житми
недоступный 1) үтеп йөрерлек түгел, үтеп керә алырлык түгел; 2) аңлаешсыз, аңларлык түгел; 3) бик кыйбат
недоум//евать *несов.* аңлап житкерә алмаска, төшенеп житә алмаска, аптырарга, аптырап калырга; **~ение** аптырау, аптыраш
недра *мн.* жир асты
неё *Р., В.* *от она;* *у ~* аңарда; *с ~* аңардан; *на ~* аңа; *в ~* аңарга; *за ~* аның өчен (урынына); *от ~* аннан; *без ~* аннан башка
неестественный ясалма, табигый булмаган, гайре табигый
нежелательный теләмәгән, күңелгә ятмаган, кирәкмәгән
неженатый өйләнмәгән, буйдак
незабудка күгәрчен күзе
незабываем//ый онытылмас[лык], *~ое впечатление* онытылмаслык тәэсир
независим//ость бәйсезлек, мөстәкыйльлек; *борьба за ~ость* бәйсезлек өчен көрәш; **~ый** бәйсез, мөстәкыйль
незадолго *нареч.* алдыннан гына; *~ до чего-л.* нәрсәнең булса да алдыннан
незаконный законсыз, законга сыймаслык
незаменимый алмаштыргысыз, алыштыргысыз
незамерзающий туңмый торган; *~ порт* туңмый торган порт
незаметный беленмәслек, күзгә күренмәслек, беленми торган
незамужняя *прил.* кияүгә чыкмаган, иргә бармаган; ирсез
нездоров//иться *несов.* (*безл.*) авырып торырга, хәл булмаска; *мне ~ится* мин авырып торам; **~ый** авыру, чирле; *~ый вид* (*у кого-л.*) чирле кыяфәтле; *вы ~ы?* сез авырыйсызмы?
незнакомый таныш булмаган, чит, ят
незначительный кечкенә, аз, күп түгел, зур түгел
незрелый пешмәгән, пешеп житмәгән, өлгермәгән, яшел
неизбежный котылгысыз

неизвестн//ый билгесез, билгеле (мәгълүм, таныш) булмаган; *по ~ым причинам* билгесез сәбәпләр аркасында; *могила ~ого солдата* билгесез солдат кабере; *~о, где он сейчас* аның кайда икәне билгеле түгел; *мне это ~о* бу миңа билгеле түгел

неизлечимый дөвалап булмый (төзәлми) торган

неизменный үзгәрми торган, үзгәрмәс

неизмеримый чагыштыргысыз [зур, күп, көчле һ.б.ш.], иксез-чиксез

неинтересный кызыксыз, кызыклы (кызыктырырлык) булмаган

неисправн//ость ватыклык, төзексезлек, бозык булу; *устранить ~ость* төзәтергә; **~ый** ватык, бозык; *машина ~а* машина ватык

неиссякаемый бетмәс, бетмәс-төкәнмәс

неистошимый беткесез, бетмәс-төкәнмәс, иксез-чиксез

неисчерпаемый см. **неистошимый**

ней Д., Т., П. *от она*; *к ~аңа* (таба); *с ~аңың белән*; *о ~аңың хакында* (турында); *в ~аңарда*

нейлон нейлон

нейтралитет нейтралитет, катнашмаучылык, битарафлык

нейтральный нейтраль, битараф

некий *мест.* ниндидер бер

некогда *в знач. сказ.* вакыт юк; *мне ~* минем вакытым юк

некогда *нареч.* (когда-то) кайчандыр, әллә кайчан

некого *мест.* ...лык кеше юк, ...ырга кеше юк, ...р кеше юк

некотор//ый 1. *мест. прил.* беркадәр, берникадәр; *~ое время* берникадәр вакыт 2. *сущ.* **~ые** *мн.* кайбер, кайберәүләр

некрасив//ый ямьсез, шыксыз, матур түгел; *~ое поведение* ямьсез кыланыш

некролог некролог, мәрсия

некстати *нареч.* вакытсыз, урынсыз

некто *мест. нескл.* (кто-то) кемдер, ниндидер бер кеше

некуда *нареч.* һичкая ...ыр урын (жир) юк

некурящий тәмәке тартмаучы

незаконный легаль булмаган, яшерен

нелётн//ый очарга ярамый торган, очу өчен яраксыз; *~ая погода* очарга ярамый торган һава

неловк//ий 1) (*о человеке*) авыр хәрәкәтле, авыр сөякле, авыр; 2) (*неудобный*) уңайсыз, жайсыз, ипсез; *попасть в ~ое положение* уңайсыз хәлдә калырга; *мне стало ~о* миңа уңайсыз булды

нельзя *в знач. сказ.* 1) (*невозможно*) мөмкин түгел, ...ып булмый; 2) (*запрещено*) ярамый; *здесь курить ~* биредә тәмәке тартырга ярамый

нём *от он, оно*; *о ~аңың хакында* (турында); *в ~аңарда*

немало *нареч.* шактый күп, байтак, аз түгел

немедленно *нареч.* шунда ук, кичектермичә, хәзер үк

немец немец; **немка** немец хатыны (кызы)

немецкий немец ...ы, е; *~ язык* немец теле

немног//ие *мн. сущ.* кайберәүләр, кайбер кешеләр; **~о** *нареч.* аз [гына], бераз, беркадәр, күп түгел; *я ~о говорю по-немецки* мин бераз немецча сөйләшәм; **~ое** *ср.* аз-маз булган, аз булган

немногочисленный аз, аз санлы

нем//ой *прил. и сущ. м.* телсез; **~ая** *ж.* телсез хатын (кыз) а *~ое кино* тавышсыз кино

немолодой яшь булмаган, яшь түгел

нему *Д. от он, оно*; *к ~аңа*

ненавидеть *несов.* күрә алмаска, нәфрәт белән карарга, жене сөймәскә

ненависть күрә алмау[чылык], нәфрәт

ненадёжный ышанычсыз

ненадолго нареч. кыска (аз гына) вакытка, озакка түгел
ненападени//е һөжүм итмәү, сугыш башламау (ачмау); *договор о ~и* сугыш башламау турында килешү
ненормальный 1) нормаль булмаган; 2) акылга зәгыйфь, акылдан язган
ненужный кирәксез, кирәкмәгән, кирәге булмаган
необразованный укымаган, белемсез, надан
необходим//ость кирәкле; кирәк булу, зарурилык; *по ~ости* кирәк булганча; *в случае ~ости* кирәк булган очракта; **~ый** [бик] кирәк[ле] (булган), зарур; *~ые сведения* кирәкле мәгълүматлар; *мне ~а эта книга* миңа бу китап кирәк; *мне ~о (нареч.)* *видеть кого-л. (позвонить по телефону)* миңа кемнедер күрергә (кемгәдер телефон аша шалтыратырға) кирәк
необыкновенный гадәттән (чиктән) тыш, искиткеч, гажәп
неограниченный чикләнмәгән, чиксез
неоднократный кат-кат ..., берничә тапкыр кабатланган; *~ чемпион* берничә тапкыр чемпион
неожиданн//ость көтелмәгәнлек, көтелмәгән булу; **~ый** көтелмәгән, кинәт ..., уйламаган
неоконченный бетмәгән, төгәлләнмәгән, тәмамланмаган
неопределённ//ый билгесез, аныксыз; ачык булмаган, икеле-микеле; *на ~ое время* билгесез вакытка; *~ый ответ* икеле-микеле җавап а *~ая форма глагола* фигыльнең инфинитив формасы
неопровержимый кире какмаслык, инкарь ителмәслек
неопытный тәҗрибәсез
неоспоримый бәхәссез, шөбһәсез
неосторожн//ость саксызлык, абайсызлык; *по ~ости* саксызлык аркасында; **~ый** саксыз, абайсыз (*о человеке, о действии, поступке*)
неотложн//ый кичектергесез, кичектерелми торган, ашыгыч; *~ые дела* кичектергесез эшләр; *~ая помощь* мед. ашыгыч ярдәм
неофициальный рәсми булмаган
непереходный күчемсез; *~ глагол* күчемсез фигыль
неплохой шактый яхшы, яхшы гына, ярыйсы гына, начар түгел
непобедимый жиңелмәс, жиңелми торган
непогода бозык (явым-төшемле) һава
неподвижный хәрәкәтсез, хәрәкәтләнмәүчән
неподходящий туры килми торган, яраксыз
непоколебимый какшамас, какшамаслык; нык торучан
непокрыт//ый ябылмаган, бөркәлмәгән, капланмаган; *с ~ой головой* яланбаш
неполный тулы булмаган, ярым-йорты
непонимание аңлашылмаучылык
непонятный аңлаешсыз, аңлашылмый торган, аңлашылмаган
непосильный көчтән (хәлдән) килми торган, көчтән килмәслек
непосредственный турыдан-туры, якыннан, якыннан торып
неправд//а ялган, алдау; *это ~а* бу ялган; *говорить ~у* алдарга
неправильн//ый дәрәс түгел, дәрәс булмаган; *это ~о (нареч.)* *сделано* бу дәрәс эшләнмәгән
непредвиденный алдан күрелмәгән, уйланмаган
непрерывно нареч. һичшиксез; *я ~ приду* мин һичшиксез киләм
непреодолимый үтә алмаслык; жиңә алмаслык
непрерывный тоташ, өзлексез, туктаусыз, тоташтан
непривычный күнегелмәгән, күнекмәгән; ияләшмәгән
непригодный яраксыз
неприкосновенн//ость кагылгысызлык; **~ый** кагылгысыз

неприличный килешмэгэн, әдәпсез, оятсыз
непримиримый килешмәүчән
непринуждён//ый табиғый, иркен; *~ая беседа* табиғый әңгәмә
неприятель дошман
неприятн//ость *жс.* күнелсезлек, күнелсез хәл; *у него ~ости* ул күнелсез хәлләргә тап булган; *какая ~ость!* нинди күнелсезлек!; **~ый** 1) начар; *~ый человек* начар кеше; 2) күнелсез, күнелгә ятышсыз; *мне [это] очень ~о* бу минем күнелемә бер дә ятмый
непродолжительный дәвамлы булмаган, кыска вакытлы
непромокаемый дым (юеш) үткәрми торган
непростительный гафу ит[ел]мәслек, кичерелмәслек
непроходимый үтә (кичә) алмаслык
непрочный нык булмаган, йомшак
нерабочий: *~ день* ял көне
неразговорчивый сөйләшмәүчән, аз сүзле
нераспространени//е таратмау; *договор о ~и ядерного оружия* атом-төш коралын таратмау турындагы килешү
нерациональный рациональ булмаган, нигезсез
нерв нерв; **~ы** *мн.* нервлар; **~ничать** *несов.* нервланьрга, чәүчәләкләнергә; **~ный** нервлы, нерв ...ы, е; *~ная система* нерв системасы
нередко *нареч.* еш, әледән-әле
нерешительность//ь кыносызлык, икеләнүчәнлек; *быть в ~и* аптырап калырга
нержавеющ//ий тутыкмас, тутыкмый торган; *~ая сталь* тутыкмас корыч
нерушим//ый какшамас, нык; *~ая дружба* какшамас дуслык
несдержанный тотнаксыз, сабырсыз
несколько I числ. берничә; *~ раз* берничә тапкыр; *~ лет назад* берничә ел элек; *~ дней* берничә көн; *в ~их словах* берничә сүз белән әйткәндә
несколько II нареч. + *сравн. ст.* берникадәр, бераз, чак кына; *~ меньше* аз гына кимрәк; *~ позже* чак кына соңрак
несложный гади, катлаулы булмаган
неслыханный ишетелмәгән, әлегәчә (моңарчы) булмаган
несмотря: *~ на (предлог + В.)* ..га карамастан; *~ на это* моңарга карамастан; *~ ни на что* һичнәрсәгә карамастан
несовершеннолетн//ий *прил. и суц. м., ~яя жс.* яше житмәгән, балигь булмаган [кеше]
несовместимый (с чем-л.) [үзара] сыеша алмый торган, [үзара] сыешмаучан
несомненно *вводн. сл.* һичшиксез, әлбәттә
несправедлив//ость гаделсезлек; **~ый** гаделсез; *это ~о* бу гаделсезлек
нести *несов.* 1) күтәрәп барырга (килергә); *~ вещи* әйберләргә күтәрәп барырга; 2) *перен.:* *~ ответственность* жаваплы булырга; *~ убытки* зыян күрергә; 3): *~ яйца* күкәй салырга
несчаст//ный бәхетсез; **~ье** бәхетсезлек; *с ним произошло ~ье* аның белән бәхетсезлек булды; *к ~ью* бәхетсезлеккә каршы
нет 1. *частица отриц.* юк; *~, я не знаю* юк, мин белмим; 2. **[нету]** *в знач. сказ.* юк; *у меня ~ времени* минем вакытым юк; *здесь никого ~[у]* монда беркем дә юк
нетерпе//ливый түземсез, чыдамсыз, сабырсыз; **~ние** түземсезлек, чыдамсызлык; сабырсызлык; *проявлять ~ние* сабырсызлык күрсәтергә; *ждать с ~ием* сабырсызланып көтәргә
неточный төгәл түгел, төгәл булмаган
нетрудоспособн//ость хезмәткә яраксызлык; **~ый** хезмәткә яраксыз
неуверенн//ость ышанып бетмәү; **~ый** ышанып бетмәгән
неудач//а уңышсызлык; *потерпеть ~у* уңышсызлыкка юлыгырга; **~ный** уңышсыз

неудоб//ный 1) унайсыз, жайсыз, ипсез; *~ное место* унайсыз урын; 2) *перен.* унайсыз, күнөлсез; *мне ~но (нареч.) сказать* миңа әйтергә кыен; *мне ~но* миңа унайсыз; **~ство** унайсызлык, жайсызлык

неудовлетворительный канәгатъләнерлек түгел

неужели *частица* чынлап та (әллә) ...мы?; *~ это правда?* чынлап та бу дәрәсмә?

неуклонно *нареч.* тайпылышсыз, даими рәвештә, өзлексез

неуклюжий авыр гәүдәле (сөякле); авыр хәрәкәтле

неурожай иген уңмау, уңыш булмау, кытлык; **~ный:** *~ный год* кытлык ел

неустойчивый 1) какшау, селкенеп тора торган, селкенә торган, тотрыксыз; 2) *перен.* үзгәрәп торучан, үзгәрүчән, тотрыксыз

неутомимый армый-талмый торган, ару-талуны белмәгән

нефте//добыча нефть чыгару; **~перерабатывающий:** *~перерабатывающий завод* нефть эшкәртә торган завод; **~провод** нефтепровод, нефть үткәргеч; **~продукты** *мн.* нефть продуктлары; **~хранилище** нефть саклагыч

нефт//ь *ж.* нефть; **~яник** нефтьче; **~яной** нефть ...ы, е

нехорош//ий начар, яман; **~о** 1. *нареч.* начар; 2. *в знач. сказ.* начар, яхшы түгел, ярамый, килешми; *~о так поступать* болай эшләргә яхшы түгел; *мне ~о* кәефем юк

нечаянно *нареч.* ялгыш, ялгышлык белән, абайламыйча

нечего I *мест.* + *неопр.* ...асы ... юк, ...ыр юк, ...лык юк; *мне ~ сказать* минем әйтер сүзем юк

нечего II *в знач. сказ.* + *неопр.* кирәк түгел, ... торасы юк; *~ спешить* ашыгып торасы юк

нечестный намуссыз, вөждансыз, турылыксыз

нечётный так

нечто *мест.* нәрсәдер, нидер, әллә нәрсә

нею *Т. от она;* с ~ аның белән

ни 1. *частица* ...да, ...гына да; *ни с места!* урыннан да кузгалмаска!; *ни в коем случае* һич тә, һичкайчан, һичбер вакытта да; *ни за что* һичбер вакытта; 2. *союз.* ... да, ... да; *ни читать, ни писать не хочется* укыйсы да, язасы да килми; *ни больше, ни меньше* күп тә түгел, аз да түгел, нәкъ

нива басу, кыр

нигде *нареч.* һичкайда, беркайда да, бер жирдә дә; *его ~ нет* ул беркайда да юк; *~ больше* бүтән бер жирдә дә; *~ нельзя достать* бер жирдән дә табып булмый

ниже 1. *сравн. ст. (от низкий и низко)* түбәндәрәк; 2. *нареч.* аска, аскарак; *смотри ~ (в тексте)* аска кара; 3. *предлог.* + *Р.* түбән; *~ порога (на реке)* бусагадан түбән; *пять градусов ~ нуля* нульдән биш градус түбән

нижний түбәнге, аскы; *самый ~* иң аскы; *~ этаж* түбәнге кат

низ 1) ас, аскы өлеш; 2) (*нижний этаж*) аскы кат

низина уйсулык, уйсу жир

низк//ий 1) (*низкого роста*) тәбәнәк, карсак; 2) калын; *~ий голос* калын тавыш; 3) түбән; *~ий урожай* түбән уңыш; *~ого качества* түбән сыйфатлы а *~ий поклон* түбәнчелек белән баш ию; *~ий поступок* түбән кыланыш, түбәнлек; **~о** *нареч.* түбән

низменность түбәнлек, иңкүлек

низовье елганың түбәнге өлеше

низкий түбәнге, иң түбәнге, башлангыч; иң гади

никак *нареч.* ничек тә, берничек тә, һич тә; *~ не могу* берничек тә булдыра алмыйм; **~ой** *мест.* һичбер, һичбер нинди, бернинди дә

никогда *нареч.* бервакытта [да], һичбер вакытта [да], беркайчан [да]; *я ~ здесь не был* мин монда беркайчан да булмадым; *~ в жизни* гомеремдә бер тапкыр да

ник//ой: *~оим образом* һич тә; *ни в коем случае* һич тә; һичкайчан, һичбер вакытта да

никто *мест.* беркем дэ, һичкем дэ, берәү дэ; *я никого там не застал* мин анда беркемне дэ туры китерә алмадым; *я ни к кому не обращался* мин берәүгә дэ мөрәжәгать итмәдем; *я ни с кем здесь не знаком* мин монда беркем белән дэ таныш түгел; *ни о ком не беспокойтесь* беркем турында да борчылмагыз; ~ *из нас [двоих]* безнең беребез дэ

никуда *нареч.* һичкая, беркая да; *я ~ не пойду* мин беркая да бармыйм а *это ~ не годится* бу бернәрсәгә дэ ярамый

ним 1) *Т. от он, оно*; *с ~ аның белән*; 2) *Д. от они*; *к ~ аларга*

ними *Т. от они*; *с ~ алар белән*

нисколько *нареч.* бер дэ, һич тә, һичбер

нитка, нить *ж.* жеп

них *В., П. от они*; *в ~ аларга*; *аларда*; *у ~ аларда*; *о ~ алар турында* (хакында)

ничего *Р. от ничто* бернәрсә дэ; берни дэ

ничего 1. *нареч.* ярыйсы [гына], бертөрле; 2. *в знач. сказ.* ярыйсы; яхшы гына; [*это*] ~! [бу] ярыйсы!

нич//ей 1. *мест.* һичкемнеке, берәүнеке дэ [булмаган], иясез; 2. *сущ. ~ья ж. спорт.* бер якның да отмавы (жиңмәве)

ничком *нареч.* йөзтүбән; *лежатъ (упастъ) ~ йөзтүбән* ятарга (егылырга)

ничто *мест.* һичнәрсә, һични, бернәрсә дэ; *его ~ не интересуется* аны бернәрсә дэ кызыксындырмый; *не говорите ничего* бернәрсә дэ әйтмәгез; *не беспокойтесь ни о чём* бернәрсә хакында да борчылмагыз

ничтожный бик кечкенә; вак; бик түбән

ничуть *нареч.* бер дэ, һич [тә], чак кына [да]; *я ~ не устал* мин чак кына да арымадым

ниша уем, чокыр

нищ//ета фәкыйрьлек, хәерчелек; ~**ий** *прил. и сущ. м.*; ~**ая** *ж.* фәкыйрь, теләнче, хәерче

но *союз.* ләкин, әмма

новейший өр-яңа, иң яңа

нови//нка яңалык; *книжная ~нка* яңа китап; ~**чок** яңа кеше

новогодн//ий яңа ел ...ы, е; ~*ее поздравление* Яңа ел котлавы; *в ~ую ночь* Яңа ел төнендә

ново//луние яңа туган ай, ай башы

новорождённ//ый *прил. и сущ. м.*, ~**ая** *ж.* яңа туган, яңа туган бала

ново//селье өй туе; ~**стройка** яңа төзелеш, яңа корылма

нов//ость яңалык, яңа хәбәр; ~**ости** *мн.* яңалыклар, яңа хәбәр; ~**шество** яңалык; ~**ый** яңа; *что у вас ~ого?* сездә нинди яңалыклар?

нога аяк а *идти в ногу с кем-л.* кем беләндер бертигез атларга; *идти в ногу со временем* вакыт белән бертигез атларга; *бежать со всех ног* жан-фәрманга чабарга; *подняться на ноги* аякка басарга; *поднять всех на ноги* барысын да аякка бастырырга; *вверх ~ми* баштүбән

ноготь *м.* тырнак

нож, ножик пычак, пәке

ножка аяк; *бот.* сабак

ножницы *мн.* кайчы

ножной аяк ...ы, е; ~ *тормоз* аяк тормозы

ножны *мн.* кын

ноздри *мн.* [ед. **ноздря**] борын тишекләре

нокаут *спорт.* нокаут; ~**ировать** *сов. и несов.* нокаут ясарга, нокаутка жибәергә

нокдаун *спорт.* нокдаун

ноль *м.* ноль

номер 1) номер; ~ *телефона* телефон номеры; ~ *дома* йорт номеры; *под ~ом* ...нчы номер булып; ~ *машины* машина номеры; 2) (*комната в гостинице*) номер; *у вас есть свободные ~а?* сездә буш номерлар бармы? 3) (*эстрадный и т.п.*) номер; ~**ок** (*в гардеробе*) номер

нора өн, жәнлек оясы

норвеж//ец норвегияле, Норвегия кешесе; **~ка** норвегияле хатын (кыз); **~ский** норвег ...ы, е

норка I см. нора

норка II зоол. чәшке

норм//а норма, күләм; *в пределах* ~ы нормада

нормальн//ый гадәти, гадәттәге, нормаль; *~ая температура* гадәти температура; *~ые отношения* ярыйсы мөнәсәбәтләр; *в ~ых условиях* ярыйсы шартларда

нос 1) борын; 2) (*ключ*) томшык; 3) (*судно*) борын а *под ~ом* борын төбәндә, борын астында; **~ик** (*чайника и т.п.*) борын

носил//ки *мн.* носилка; **~щик** носильщик, йөк ташучы

носить *несов.* 1) *см. нести*; 2) (*одежду, обувь и т.п.*) кияргә; *~ парик* парик кияргә; *~ очки* күзлек кияргә

носк//и *мн.* [*ед. носок*] оекбаш; *ходить в ~ах* оекбаштан йөрергә

носов//ой 1): *~ой платок* кулъяулык; 2): *~ая часть [судна]* [судноның] борын өлеше

носок 1) (*ноги*) аяк очы; *подняться на носки* аяк очларына күтәрелергә; 2) (*обуви*) баш, оч; 3) *см. носки*

нота I муз. нота; *играть по ~м* нотага карап уйнарга

нота II дипл. нота; *~ протеста* протест нотасы

нотариальн//ый: *~ая контора* нотариаль контора

нотариус нотариус

нотн//ый нота(лар) ...ы, е; *~ый магазин* ноталар кибете; *~ая бумага* нота кәгазе

ноч//евать *несов.* кунарга, төн үткәергә; **~евка** куну; *с ~евкой в горах* тауларда кунып; **~лег** куну урыны; кунар урын; **~ник** төнге лампа; **~ной** төн ...ы, е, төнге; *в ~ное время* төнлә

ноч//ь *ж.* төн; *спокойной ~и!* тыныч йокы!; *всю ~ь* төне буге; *в час ~и* төнге сәгать бердә; *среди ~и* төн уртасында; *прошлой ~ью* үткән төндә; **~ью** *нареч.* төнлә, төнлә белән; *сегодня ~ью* бүген төнлә

ноша йөк

ноябрь ноябрь

нрави//ться *несов.* (*кому-л.*) ошарга, күнелгә ошарга, хуш килергә; *~тся ли вам?* сезгә ошыймы?; *как вам это ~тся?* бу сезгә ошарлыкмы?; *мне это не ~тся* бу миңа ошамый; *~тся ли вам здесь?* сезгә монда ошыймы?

нравственн//ость әхлак, әхлаклылык, әдәп; **~ый** әхлак ...ы, е; әхлакый

нравы *мн.* гадәтләр, гореф-гадәтләр

ну 1. *межд.* йә, әйдә; *ну, рассказывай!* әйдә, сөйлә!; *ну перестань!* йә, тукта! 2. *частица* йә; *ну хорошо!* йә, ярый; *ну что?* йә шуннан?

нужд//а 1) мохтажлык; 2) *тж. мн. нужды* (*потребность*) ихтыяж, хажәт, мохтажлык; *испытывать ~у в чём-л.* нәрсәдә булса да мохтажлык тоярга; *нужды населения* халык ихтыяжлары; **~аться** *несов.* 1) мохтажлыкта (фәкыйрьлектә) яшәргә; 2) (*в чём-л.*) мохтаж булырга, кирәк булырга; *вы ни в чём не ~аетесь?* сезгә ни дә булса кирәкмиме?; *~аться в помощи* ярдәмгә мохтаж булырга